



Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

Romans 8:28-39
Reina-Valera 1960

Más que vencedores

²⁸ Y sabemos que a los que aman a Dios, todas las cosas les ayudan a bien, esto es, a los que conforme a su propósito son llamados.
²⁹ Porque a los que antes conoció, también los predestinó para que fuesen hechos conformes a la imagen de su Hijo, para que él sea el primogénito entre muchos hermanos.
³⁰ Y a los que predestinó, a éstos también llamó; y a los que llamó, a éstos también justificó; y a los que justificó, a éstos también glorificó.
³¹ ¿Qué, pues, diremos a esto? Si Dios es por nosotros, ¿quién contra nosotros?
³² El que no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?
³³ ¿Quién acusará a los escogidos de Dios? Dios es el que justifica.
³⁴ ¿Quién es el que condenará? Cristo es el que murió; más aun, el que también resucitó, el que además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros.
³⁵ ¿Quién nos separará del amor de Cristo? ¿Tribulación, o angustia, o persecución, o hambre, o desnudez, o peligro, o espada?

Romans 8:28-39
(New American Standard Bible)

²⁸ And we know that [a]God causes all things to work together for good to those who love God, to those who are called according to *His* purpose.
²⁹ For those whom He foreknew, He also predestined *to become* conformed to the image of His Son, so that He would be the firstborn among many brethren;
³⁰ and these whom He predestined, He also called; and these whom He called, He also justified; and these whom He justified, He also glorified.
³¹ What then shall we say to these things? If God *is* for us, who *is* against us?
³² He who did not spare His own Son, but delivered Him over for us all, how will He not also with Him freely give us all things?
³³ Who will bring a charge against God's elect? God is the one who justifies;
³⁴ who is the one who condemns? Christ Jesus is He who died, yes, rather who was raised, who is at the right hand of God, who also intercedes for us.
³⁵ Who will separate us from the love of Christ? Will tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?
³⁶ Just as it is written,
"FOR YOUR SAKE WE ARE BEING PUT TO DEATH ALL DAY LONG;
WE WERE CONSIDERED AS SHEEP TO BE SLAUGHTERED."

³⁶ Como está escrito:
Por causa de ti somos muertos todo el tiempo;
Somos contados como ovejas de matadero. m

³⁷ Antes, en todas estas cosas somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó.

³⁸ Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir,

³⁹ ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús Señor nuestro.

³⁷ But in all these things we overwhelmingly conquer through Him who loved us.

³⁸ For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to come, nor powers,

³⁹ nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

**EN NAVIDAD CRISTO NOS DA
TODO CUANTO NECESITAMOS**

Romanos 8:28-39
S.J.B., diciembre 23 de 2018

INTRODUCCIÓN

La navidad, sin duda, es el acontecimiento más extraordinario de la historia, y la prueba está, en que hoy después de 2018 años no solamente nosotros, sino millones de personas alrededor de todo el mundo están celebrando la navidad, lo increíble es que es celebrada tanto por propios como extraños.

Vemos como la navidad que empezó en un establo del insignificante pueblo de Belén, ha trascendido el tiempo, el espacio, las culturas.

Vemos como la navidad se ha mantenido vigente a pesar de todo los intentos del enemigo por acabar con la navidad, recordemos como el enemigo a través de Herodes intento eliminar a Jesús cuando apenas era un recién nacido.

Ciertamente que Jesús moriría, pero no por el capricho de sus enemigos, sino que fue a la cruz en el momento determinado por él para salvar a su pueblo, Juan 10:17-18:

**In Christmas Christ Gives Us
Everything We Need**

Romans 8:28-39
December 23, 2018

INTRODUCTION

Christmas, without a doubt, is the most extraordinary event in history, and the proof is that today, after 2018 years, not only we, but millions of people around the world are celebrating Christmas. The incredible thing is that it is celebrated both by those to whom it belongs and by strangers.

We see how Christmas, which began in a stable in the insignificant town of Bethlehem, has transcended time, space, cultures.

We see how Christmas has remained despite all the attempts of the enemy to end it; we remember how the enemy through Herod tried to eliminate Jesus when he was just a newborn.

Certainly Jesus would die, but not due to the whims of His enemies. Rather, He went to the cross at the time He Himself determined, to save His people. John 10:17-18

¹⁷ For this reason the Father loves Me, because I lay down My life so that I may take it again.

¹⁷ *Por eso me ama el Padre, porque yo pongo mi vida, para volverla a tomar.*

¹⁸ *Nadie me la quita, sino que yo de mí mismo la pongo.*

Tengo poder para ponerla, y tengo poder para volverla a tomar.

Este mandamiento recibí de mi Padre.

La muerte del Señor Jesús no fue un hecho inesperado que se le salió de control a Dios, sino como nos dice el E.S., en el libro de los Hechos 2:22-24:

²² *Varones israelitas, oíd estas palabras: Jesús nazareno, varón aprobado por Dios entre vosotros con las maravillas, prodigios y señales que Dios hizo entre vosotros por medio de él, como vosotros mismos sabéis;*

²³ *a éste, entregado por el determinado consejo y anticipado conocimiento de Dios, prendisteis*

y matasteis por manos de inicuos, crucificándole;

²⁴ *al cual Dios levantó, sueltos los dolores de la muerte, por cuanto era imposible que fuese retenido por ella.*

Que la navidad aún permanezca viva y vigente, después de tantos años, es la prueba contundente de:

- Que quien nació en navidad es el Hijo de Dios, Lucas 1:31-33

³¹ *Y ahora, concebirás en tu vientre,*

y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS.

³² *Este será grande, y será llamado Hijo del Altísimo;*

y el Señor Dios le dará el trono de David su padre;

³³ *y reinará sobre la casa de Jacob para siempre,*

y su reino no tendrá fin.

- Que quien nació en navidad es Emanuel, Mateo 1:23:

He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo,

Y llamarás su nombre Emanuel,

que traducido es: Dios con nosotros.

¹⁸ *No one has taken it away from Me, but I lay it down on My own initiative. I have authority to lay it down, and I have authority to take it up again. This commandment I received from My Father."*

The Lord Jesus' death was not an unexpected event that got out of God's control; but as the Holy Spirit tells us, in the book of Acts 2:22-24...

²² *"Men of Israel, listen to these words: Jesus the Nazarene, a man attested to you by God with miracles and wonders and signs which God performed through Him in your midst, just as you yourselves know—*

²³ *this Man, delivered over by the predetermined plan and foreknowledge of God, you nailed to a cross by the hands of godless men and put Him to death.*

²⁴ *But God raised Him up again, putting an end to the agony of death, since it was impossible for Him to be held in its power.*

That Christmas still remains "alive and well" after so many years, is the overwhelming proof that:

- The One who was born at Christmas is the Son of God, Luke 1:1-33

³¹ *And behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name Him Jesus.*

³² *He will be great and will be called the Son of the Most High; and the Lord God will give Him the throne of His father David;*

³³ *and He will reign over the house of Jacob forever, and His kingdom will have no end."*

- The One who was born at Christmas is Immanuel, Matthew 1:23

Dios con nosotros: Al gran Yo Soy, el Soberano del universo, el Todopoderoso creador de los cielos y de la tierra, el Altísimo, el tres veces Santos..., con nosotros, es decir, de nuestro lado; Dios del lado de hombre y mujeres pecadores como somos todos nosotros, Romanos 3:10-12:

Como está escrito:

No hay justo, ni aun uno;

¹¹ No hay quien entienda,

No hay quien busque a Dios.

¹² Todos se desviaron, a una se hicieron inútiles;

No hay quien haga lo bueno, no hay ni siquiera uno.

Dios con nosotros, esto por decir lo menos es maravilloso, porque en navidad tenemos la manifestación del gran amor de Dios para con nosotros, Romanos 5:8:

*Mas Dios muestra su amor para con nosotros,
en que siendo aún pecadores,
Cristo murió por nosotros.*

Este hecho es expresado hermosamente en el coro del himno 294:

¡Cuán profundo es tu amor,
Dios de los cielos!
Más profundo que el mar
Es tu gran amor;
Alto es,
inmenso es
profundo es
tu gran amor.

En navidad, Cristo, Emanuel, Dios con nosotros, con el **propósito de darnos todo cuanto necesitamos:**

Romanos 8:31-32:

23 "BEHOLD, THE VIRGIN SHALL BE WITH CHILD AND SHALL BEAR A SON, AND THEY SHALL CALL HIS NAME IMMANUEL," which translated means, "GOD WITH US."

God with us: The great I Am, the Sovereign of the universe, the Almighty creator of the heavens and the earth, God Most High, the thrice Holy ..., is with us, that is, on our side; God on the side of sinful men and women as we all are. Romans 3:10-12

10 as it is written,

"THERE IS NONE RIGHTEOUS, NOT EVEN ONE;

11 THERE IS NONE WHO UNDERSTANDS,
THERE IS NONE WHO SEEKS FOR GOD;

12 ALL HAVE TURNED ASIDE, TOGETHER THEY HAVE BECOME USELESS;
THERE IS NONE WHO DOES GOOD,
THERE IS NOT EVEN ONE."

God with us, this, to say the least, is wonderful; because at Christmas we have the manifestation of God's great love for us. Romans 5:8

8 But God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us.

This fact is beautifully expressed in the chorus of hymn 294:

How deep Is Your Love,
God of the heavens!
Deeper than the sea
Is your great love;
It is high,
Immense,
Deep,
Your great love.

At Christmas, Christ, Immanuel, God with us, with the **purpose of giving us everything we need:**

Romanos 8:31-32

³¹ ¿Qué, pues, diremos a esto?

Si Dios es por nosotros, ¿quién contra nosotros?

³² *El que no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?*

Dios a través de Cristo demuestra que está de nuestro lado: *Si Dios es por nosotros, ¿quién contra nosotros?*

¿Cuál es la respuesta a esta pregunta?

Como Dios está con nosotros, como Dios está de nuestro lado en Cristo, por lo tanto, absolutamente nada ni nadie puede contra nosotros. Con Dios de nuestro lado hacemos mayoría, en Cristo tenemos asegurada la victoria, a pesar de todos los obstáculos y de la oposición del enemigo, Romanos 8:37:

³⁷ *Antes, en todas estas cosas somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó.*

Enseguida el E.S por medio del apóstol Pablo expone un argumento contundente, un argumento de mayor a menor, Romanos 8:32

³² *El que no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?*

Si Dios no escatimó, no eximio, no se reservó a su propio, sino que lo entregó, y lo entregó en navidad, para que tomará nuestro lugar en la cruz del calvario, es decir, para llevará sobre sí mismo todo el peso de la justicia de Dios que todos nosotros sin excepción merecíamos por causa de nuestro pecado.

Si Dios ya nos dio a su Hijo en Navidad, si Dios ya nos dio los que es más valioso para Él, entonces, a la luz de este hecho tan

31 What then shall we say to these things? If God *is* for us, who *is* against us?

32 He who did not spare His own Son, but delivered Him over for us all, how will He not also with Him freely give us all things?

God through Christ shows that He is on our side: **If God *is* for us, who *is* against us?**

What is the answer to this question?

As God is with us, as God is on our side in Christ, therefore, absolutely nothing and no one can be against us. With God on our side we make a majority, in Christ we have assured victory, despite all the obstacles and opposition of the enemy. Romans 8:37

37 *But in all these things we overwhelmingly conquer through Him who loved us.*

Then the Holy Spirit through the apostle Paul states a forceful argument, an argument from greater to lesser. Romans 8:32

32 He who did not spare His own Son, but delivered Him over for us all, how will He not also with Him freely give us all things?

If God did not spare, did not exempt, did not hold back His own, but gave Him, and sent Him at Christmas, so that He would take our place on the cross of Calvary, that is, to carry on Himself the full weight of God's justice that all of us without exception deserved because of our sin.

If God already gave us His Son at Christmas, if God has already given us what is most valuable to Him, then, in light of this extraordinary fact, the Holy Spirit asks us: how can He not also give us all things?

extraordinario, el E.S., nos pregunta: *¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?*

La respuesta a esta pregunta es que con toda certeza Dios nos dará en Cristo todas las cosas que nos son necesarias.

Filipenses 4:19:

Mi Dios, pues, suplirá todo lo que os falta conforme a sus riquezas en gloria en Cristo Jesús.

¿Cuántas son las riquezas del Señor? Las riquezas del Señor son infinitas, son inagotables, es decir que al Señor no le hacen falta recurso ni medios para darnos todas las cosas.

Esta es la gran noticia de la navidad que Cristo nos da todo cuanto realmente necesitamos, pero aún más, Cristo en navidad nos enriquece, 2 Corintios 8:9:

Porque ya conocéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que por amor a vosotros se hizo pobre, siendo rico, para que vosotros con su pobreza fueseis enriquecidos.

- Navidad es la realidad de Emanuel, de Dios con nosotros, para pagar la deuda de nuestro pecado, Mateo 1:21:

²¹ Y dará a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS, porque él salvará a su pueblo de sus pecados.

¿Cómo es que nos salvó del pecado? Marcos 10:45:

Porque el Hijo del Hombre no vino para ser servido, sino para servir, y para dar su vida en rescate por muchos.

Efesios 1:7:

En quien tenemos redención por su sangre,

The answer to this question is that with all certainty God will give us in Christ all the things that we need.

Philippians 4:19

19 And my God will supply all your needs according to His riches in glory in Christ Jesus.

How great are the Lord's riches? His riches are infinite, they are inexhaustible, that is to say, the Lord does not lack resources or means to give us all things.

This is the great news of Christmas, that Christ gives us everything we really need; but even more, Christ at Christmas enriches us. 2 Corinthians 8:9

9 For you know the grace of our Lord Jesus Christ, that though He was rich, yet for your sake He became poor, so that you through His poverty might become rich.

- Christmas is the reality of Immanuel, of God with us, to pay the debt of our sin. Matthew 1:21

21 She will bear a Son; and you shall call His name Jesus, for He will save His people from their sins."

How did He save us from sin? Mark 10:45

45 For even the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life a ransom for many."

Ephesians 1:7

7 In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of His grace

el perdón de pecados según las riquezas de su gracia,

- Navidad es la realidad de Emanuel, de Dios con nosotros, nos asegura su presencia de forma permanente, Mateo 28:20b:

*Y he aquí yo estoy con vosotros todos los días,
hasta el fin del mundo. Amén.*

- Dios con nosotros para consolarnos, Juan 14:16-18

*¹⁶ Y yo rogaré al Padre, y os dará otro Consolador,
para que esté con vosotros para siempre:*

*¹⁷ el Espíritu de verdad, al cual el mundo no puede recibir,
porque no le ve, ni le conoce; pero vosotros le conocéis,
porque mora con vosotros, y estará en vosotros.*

¹⁸ No os dejaré huérfanos; vendré a vosotros.

- Dios con nosotros para protegernos, Judas 26:

*²⁴ Y a aquel que es poderoso para guardaros sin caída,
y presentaros sin mancha delante de su gloria con gran alegría,*

- Dios con nosotros para llevar a feliz término la obra redentora que ha comenzado en cada uno de nosotros, Filipenses 1:6:

*Estando persuadido de esto,
que el que comenzó en vosotros la buena obra,
la perfeccionará hasta el día de Jesucristo.*

- Y mucho más porque la pregunta es *¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?*
- Porque además la promesa es:

*Mi Dios, pues, suplirá todo lo que os falta
conforme a sus riquezas en gloria en Cristo Jesús. Filipenses 4:19*

- Christmas is the reality of Immanuel, of God with us. He assures us of His presence permanently. Matthew 28:20b

And lo, I am with you always, even to the end of the age.

- God is with us to comfort us. John 14:16-18

*¹⁶ I will ask the Father, and He will give you another Helper,
that He may be with you forever;*

*¹⁷ that is the Spirit of truth, whom the world cannot
receive, because it does not see Him or know
Him, but you know Him because He abides with you and
will be in you.*

¹⁸ "I will not leave you as orphans; I will come to you.

- God is with us to protect us. Jude 24

*²⁴ Now to Him who is able to keep you from stumbling,
and to make you stand in the presence of His glory
blameless with great joy,*

- God is with us to bring to a successful conclusion the redeeming work that has begun in each one of us. Philippians 1:6

*⁶ For I am confident of this very thing, that He who began
a good work in you will perfect it until the day of Christ
Jesus.*

And much more, because the question is: *how will He not also with Him freely give us all things?*

- Because the promise is also:

Philippians 4:19

*¹⁹ And my God will supply all your needs according to
His riches in glory in Christ Jesus.*

CONCLUSIÓN

Como en navidad Cristo nos trae todo cuanto realmente necesitamos, entonces, podemos estar completamente seguros, además, tenemos garantizada la victoria sobre las poderosas fuerzas del mal.

En Romanos 8:33-39 el E.S. plantea una serie de preguntas para demostrar de forma detallada la garantía, la seguridad que tenemos en Cristo:

³³ *¿Quién acusará a los escogidos de Dios?*

Dios es el que justifica.

³⁴ *¿Quién es el que condenará?*

Cristo es el que murió; más aun, el que también resucitó, el que además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros.

³⁵ *¿Quién nos separará del amor de Cristo?*

¿Tribulación, o angustia, o persecución, o hambre, o desnudez, o peligro, o espada?

³⁶ *Como está escrito:*

Por causa de ti somos muertos todo el tiempo;

Somos contados como ovejas de matadero.

³⁷ *Antes, en todas estas cosas somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó.*

³⁸ *Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades,*

ni lo presente, ni lo por venir,

³⁹ *ni lo alto, ni lo profundo,*

ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar

del amor de Dios, que es en Cristo Jesús Señor nuestro.

Hermanos, esta es la navidad en toda su dimensión.

Todo esto es lo que nos trae Cristo en navidad, estas son las abundantes riquezas que el Señor ha dispuesto en navidad para todo aquel que cree y vine a Cristo:

CONCLUSION

As at Christmas Christ brings us everything we really need, so we can be completely sure, in addition, that we have guaranteed victory over the powerful forces of evil.

In Romans 8:33-39 the Holy Spirit poses a series of questions to demonstrate in detail the guarantee, the security we have in Christ:

³³ Who will bring a charge against God's elect? God is the one who justifies;

³⁴ who is the one who condemns? Christ Jesus is He who died, yes, rather who was raised, who is at the right hand of God, who also intercedes for us.

³⁵ Who will separate us from the love of Christ? Will tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?

³⁶ Just as it is written,

"FOR YOUR SAKE WE ARE BEING PUT TO DEATH ALL DAY LONG; WE WERE CONSIDERED AS SHEEP TO BE SLAUGHTERED."

³⁷ But in all these things we overwhelmingly conquer through Him who loved us.

³⁸ For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to come, nor powers,

³⁹ nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

Brethren, this is Christmas in all its dimensions.

All of this is what Christ brings us for Christmas, these are the abundant riches that the Lord has provided at Christmas for all who believe and come to Christ:

John 6:35

Juan 6:35:

*Jesús les dijo: Yo soy el pan de vida; el que a mí viene,
nunca tendrá hambre; y el que en mí cree, no tendrá sed jamás.*

35 Jesus said to them, "I am the bread of life; he who comes to Me will not hunger, and he who believes in Me will never thirst.